

*Bulletin de l'Association  
des Dentellières  
du Québec inc.*

---



---

*Numéro 157  
Automne 2023*

**CONCOURS 2023 - HIVER**



Monique Robin



Sylvie Légaré



Isabelle Lalonde



Choix du public – Denise Carrier



Lucette Pépin-Garon



Thérèse Ouellette

## TABLE DES MATIÈRES

---

Album photo .....	P. 2
Le mot de la présidente .....	P. 4
Lancement du nouveau site internet .....	P. 5
Retour sur les activités de septembre et octobre 2023 .....	P. 6
Retour sur les journées champêtres et expositions 2023 .....	P. 7-8
Causeries à venir .....	P. 8
Le bon fil pour la bonne dentelle .....	P. 9-10-11-12
Formations à venir sur le Cantù .....	P.13-14
Nouveautés à la bibliothèque.....	P.14-15-16
Publicités .....	P. 16-17
Informations générales .....	P. 18
Album photo .....	P. 19

### NOUVEAU À LA BIBLIOTHÈQUE

**Un visuel d'une partie de nos livres et la possibilité de réserver en ligne.**

**Un nouveau point de dépôt à Blainville pour nos membres.**

**Allez voir le site internet pour les détails  
Ou communiquez avec Lise Blouin**

Centre de documentation : [reservation@dentellieresquebec.com](mailto:reservation@dentellieresquebec.com)



## **Le mot de la présidente**

---

Chères membres,

Novembre 2023 marque l'arrivée d'un nouveau site internet qui remplace celui qui avait été créé il y a plus de 20 ans. Nous tenons à remercier tous ceux et celles qui ont contribué à son maintien au fil des ans, tout spécialement Yves Major pour son beau travail de refonte.

En actualisant le site aux technologies d'aujourd'hui nous sommes maintenant autonomes pour en faire la mise à jour. Donc, plus besoin de chercher des programmeurs bénévoles.

Pour faire cette transition, nous avons retenu les services de notre hébergeur Web du tout début; Jean-François Payette et Erik Nicole de Web Concept Plus. Des gens généreux de leurs idées, de leurs enseignements et de leurs implications. Ces partenaires ont pris le temps de nous comprendre afin de bien nous épauler dans la mission de l'association. Ils ont fait plus que de la programmation, ils nous ont aidés à innover et par le fait même, ils sont devenus des admirateurs de la dentelle.

C'est pourquoi nous sommes fières de vous présenter un site internet qui nous ressemble. Il est dynamique, convivial et amical à l'image de nos membres. Vous pourrez aussi nous suivre sur les réseaux sociaux Facebook et Instagram.

C'est avec un très grand honneur que je vous présente les artisans de ce nouveau site internet 2023.

Erik Nicole et Lise Gosselin, les grands manitous de la stratégie.

Jean-François Payette, le maître d'œuvre en programmation.

Lise Blouin, la pilote du projet avec sa baguette magique.

Diane Simard, éditrice des magnifiques photos de la Galerie.

Isabelle Lalonde, au contrôle de la qualité.

Frédérique Allamand, la personne-ressource pour les réseaux sociaux.

Katerine Gagnon (ma fille), la révision linguistique.

Un grand merci à tous ceux et celles qui ont participé avec leurs conseils et leurs idées et tout spécialement à Thérèse Ouellette pour sa disponibilité pendant ce temps.

À vous, nos membres qui nous faites confiance, MERCI!

Lise Gosselin  
Présidente

**L'ÉQUIPE DU CONSEIL D'ADMINISTRATION  
VOUS SOUHAITE  
JOYEUX NOËL ET BONNE ANNÉE 2024**



## Nouveau site internet pour l'association

---

### L'Association des dentellières du Québec se met à la page

Vingt ans ! Oui, notre site internet a plus de 20 ans. On se doit de féliciter les femmes innovatrices de ce temps-là qui ont vu la nécessité de mettre l'association en ligne.

Mais 20 ans dans le domaine de la technologie signifient le Moyen-Âge ou presque. C'est pourquoi le conseil administratif, avec votre appui lors d'une assemblée générale, a mis le doigt dans l'engrenage de la création d'un tout nouveau site.



Je dis bien, le doigt dans l'engrenage, parce que ce travail fût colossal avec un grand lot de défi à relever pour notre équipe.

Grâce à **WebConcept Plus inc.** avec lequel nous avons une entente de partenariat et qui s'occupe du volet technologique, dès le début juillet nous entamions la construction de ce site au design attractif et professionnel et au contenu de qualité incluant un espace membre. Il y aura une belle **Galerie de vos oeuvres**, une section **Événements** et **Actualités** pour vous tenir au courant de ce qui a été ou de ce qui viendra, une bande passante de nos fidèles partenaires à encourager, une section pour les formations que nous allons vous offrir et la cerise sur le gâteau: **la section Bibliothèque dont je rêve depuis dix ans.**

**Tenez-vous prêtes ! Surveillez-nous ! Lisez-nous ! Suivez-nous !**

**Avant que ma vitre ne soit un jardin de givre**

**et que la neige ait neigé... vous verrez.**

Par Lise Blouin

**Lancement officiel le 11 novembre 2023. Venez nous visiter !**

[www.dentellieresquebec.com](http://www.dentellieresquebec.com)

**Le bulletin en format numérique est disponible dans votre espace membre.**



## Retour sur les activités de septembre et octobre 2023

---

### Le samedi 9 septembre 2023

Quel plaisir de se revoir pour débiter cette nouvelle saison! Les dentellières sont venues nombreuses pour profiter de cette belle occasion qui nous est offerte d'emprunter des documents, d'acheter du matériel, d'admirer les pièces que nos amies ont apportées et d'assister à la causerie de Thérèse qui de plus nous annonçait le thème du concours pour l'année 2023-2024; le printemps.

Tout ça en avant-midi ! Car ensuite il y avait l'atelier donné par Isabelle Lalonde, sur la réalisation d'un oeuf, première partie. **La suite sera présentée en mars 2024 et votre oeuf sera prêt pour Pâques.**

C'est avec grand plaisir que nous avons revu des dentellières qui étaient absentes depuis un moment et nous avons même accueilli une nouvelle membre ! Cette salle, avec sa facilité d'accès et ses installations, est vraiment agréable et nous pouvons vous offrir le café maintenant.



Par Diane Simard

### "Dentelle en Fête" expo-vente le 14 octobre 2023

Notre Couvige du 14 octobre "Dentelle en Fête" et expo-vente a été un véritable succès grâce à l'habituelle collaboration de nos marchands et de nos membres. Nous avons pu profiter de la présence de plusieurs marchands pour le bon plaisir de nos visiteurs.

Dans la salle d'exposition, nous pouvions nous délecter des pièces du concours de l'année et des merveilles réalisées par nos membres. L'espace avait été aménagé afin de permettre à tous de se reposer et de fraterniser.

En après-midi, Ann Genest nous avait préparé une causerie sur l'équivalence des fils selon le livre de Mme Paternoster (consulter les pages 9 à 12 pour les détails). Chacune a pu apprendre ou réviser ses connaissances sur le sujet.

C'était la première fois que nous vivions cette rencontre dans notre nouveau local cela s'est avéré très agréable, nous avons de l'espace ce qui nous a permis de satisfaire les besoins de chacun. Bien entendu, il y aura toujours de petits ajustements à faire afin nous améliorer.

Par Thérèse Ouellette



## Retour sur les journées champêtres de l'été

---

### Au Musée de la Pointe-à-Callière

#### Marché public dans l'ambiance du 18e siècle, le 26 et 27 août 2023

Pour une 29e année, le Musée de la Pointe-à-Callière dans une formidable reconstitution recrée l'ambiance d'une journée de marché à Montréal sous le Régime français.

Fileuse de laine, **dentellières**, calligraphe, fabricant de luth, potier, scieur de long, relieuse de livres, teinturière, tisserande, tonnelier, charretier et tourneur sur bois, sont les artisans et artisans que l'on pouvait trouver sur le marché.

Samedi, **Valentine Loi-Fernandez et Isabelle Lalonde**, pour une 2e année, représentaient notre belle association. Dimanche, **Francine Guérin et Nicole Brunet-Deschambault** (photo ci-dessous) pour une vingtième année, et oui ! on peut les féliciter, se faisaient un immense plaisir de susciter encore beaucoup d'intérêt. Voici ce que ces dernières nous racontent:

« Encore une fois, nous avons été privilégiées de vivre cette journée. Belle température, plusieurs visiteurs à notre kiosque. Ils ne font pas juste passer, ils restent avec nous pour des périodes assez longues, posent des questions de plus en plus pertinentes. Nicole et moi avons un coup de coeur. Deux garçons, 9 ou 10 ans, collés sur nos coussins, questions pertinentes et logiques dans la séquence. Nous avons demandé, veux-tu m'aider ? Gros point d'interrogation dans les yeux. S'il vous plaît, aide-moi à descendre les épingles. Ils ont baissé les épingles d'une délicatesse remarquable. Ils ont eu droit aux bravos et applaudissements d'une quinzaine de personnes qui suivaient la progression. Nous avons vu des étoiles de fierté. C'est notre récompense de la journée. »



Par Lise Blouin

### Fête des vieux métiers de Saint-Damien

#### Nous y avons bien notre place

Laissez-moi vous raconter ce que deux dentellières ont vécu au début de septembre dernier. Invitées par une charmante artisane-teinturière et la municipalité de St-Damien, Lise Gosselin et moi-même partons de bon matin pour la belle région de ...



## Retour sur les journées champêtres de l'été

---

### Fête des vieux métiers de Saint-Damien (suite)

Lanaudière bien équipées pour épater la galerie. Pour des Montérégiennes, St-Damien c'est loin. Mais oh ! que cela en valait la peine !

Il n'est pas 10h que la rue Principale fourmille d'artisans de toutes sortes. Le ferblantier, le gosseux de bois, la courtepoinrière, les fileuses, les tricoteuses, tous s'affairent à installer leurs trésors avant que les badauds ne viennent se rincer l'œil. Un petit laïus pour le déroulement de la journée, une bouchée de croissant et hop ! On installe nos coussins bien à l'abri du soleil qui nous chauffe dans nos costumes d'époque. On espère bien avancer nos projets. Ah ben non ! C'était sans compter l'achalandage.

Des rencontres très sympathiques. Des questions à profusion. Des estomaqués et des incroyables devant tant de beauté. Nous avons deux belles vitrines des œuvres de Danièle Roberge et de Ann Genest qui ont fait la gloire de notre kiosque. Mais où est passée la journée? C'est déjà le temps de remballer et de nous rendre au souper offert par les organisateurs. Ce qui nous donne le temps de sympathiser avec tous ces gens ingénieux, ces talentueux et surtout chaleureux artisans de vieux métiers. C'est repues, heureuses et le coeur plein de bons sentiments que nous revenons, au soleil couchant, vers notre Montérégie adorée.

Par Lise Blouin



Danièle Roberge



Ann Genest

### Causeries à venir

---

#### **Janvier 2024**

Diane Simard : Consignes et trucs pour de belles photos de vos dentelles

#### **Février 2024**

Thérèse Ouellette : Histoire de la création d'un dragon

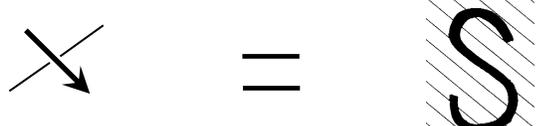


## Le bon fil pour la bonne dentelle ! – Ann Genest (4 pages détachables)

La dentelle aux fuseaux peut être faite avec une grande variété de fils, mais ces fils doivent être de la bonne grosseur pour le patron ou piqué qui sera utilisé. Plusieurs choses entrent en considération : la distance entre les points d'épingle, le type de dentelle (*Torchon, Bucks, Bedfordshire...*), la composition du fil (*lin, coton, soie...*), et son utilisation (*napperon, foulard, rideau...*).

### Construction du fil :

La plupart des fils sont faits en fusionnant ensemble de courtes longueurs de fibre, nommées « staples » ou fibres de base. Jusqu'à un certain point, plus les fibres sont tordues, plus fort est le fil. Cependant un fil tordu très serré aura tendance à se recroqueviller et se tordre sur lui-même lors de l'utilisation. Pour contrecarrer cet effet, la plupart des fils sont filés au départ, puis doublés et refilés. Donc, pour former un fil équilibré, deux brins ou plus sont enroulés ou tordus ensemble soit dans le sens des aiguilles d'une montre (**S**-croiser) ou bien dans le sens antihoraire (**Z**-tourner), puis tordus à nouveau dans le même sens ou contraire.

La plupart des fils de <b>lin</b> sont tordus en <b>S</b> . Pour visualiser, le mouvement <b>S</b> correspond au mouvement <b>Croiser</b> (gauche sur droite).	
La plupart des fils de <b>coton</b> ou <b>soie</b> sont tordus en <b>Z</b> . Le mouvement <b>Z</b> correspond au mouvement <b>Tourner</b> (droite sur gauche)	

*De là, la mention que l'on retrouve dans les livres : 2 S = 2 brins tordus en S (croiser). Un fil DMC #80 = 2S/3Z tordu en S et en Z. Intéressant de savoir dans quel sens lorsque nos fils se détordent et qu'il faut les retordre.*

Il y a plus de mouvements « tourner » que de mouvements « croiser » dans la dentelle aux fuseaux par conséquent, lorsqu'on travaille la dentelle rapidement cela a pour effet d'augmenter les torsions du fil en Z ou de les détordre sur un fil en S. (Voir Bulletin # 124 - 2013)

Certains fils brillants ou métallisés sont faits d'un fil très serré qui est ensuite enrobé avec un élément métallique ou brillant. Quelques fils brillants sont tressés ensemble, c'est-à-dire plusieurs fibres simples ou/et mono filaments, sont tordus en Z ou S en une séquence régulière. D'autres fils brillants plus épais ont une construction en chaîne (un peu comme un simple fil croché) et d'autres comme un tube tricoté.

### CODIFICATION - # 80 ? 60/2 ? 60/3 ? 350 deniers ? 10-4 !!

Ces chiffres inscrits sur les bobines de fils permettent d'identifier la grosseur du fil. Mais que veulent-ils dire exactement ?

Le premier chiffre : Habituellement le premier chiffre réfère à la longueur de fibre nécessaire à produire un certain poids.

- La méthode anglaise (**CC**) est utilisée **pour le coton** : une longueur de base de **840 verges** afin d'obtenir un poids **d'une livre**.
- La méthode anglaise **Nel** est utilisée **pour le lin** : une longueur de base de **300 verges** afin d'obtenir un poids **d'une livre**.
- Le système métrique (**Nm**) utilise : une longueur de base de **1,000 mètres** pour obtenir le poids **d'un kilogramme**.



Il s'agit ensuite de voir combien de fibres de 840 ou 300 verges seront nécessaires pour obtenir le poids d'une livre. Idem pour le système métrique, combien de fibre de 1,000 mètres seront nécessaires pour obtenir 1 kilo.

Exemple :

- **(Nel)** Un fil de lin 60 : 60 longueurs de 300 verges = 1 lb ■ Un fil de lin 40 : 40 longueurs de 300 verges = 1 lb
- **(CC)** Un fil de coton 80 voudra dire que 80 longueurs de 840 verges = 1 lb
- **(Nm)** Un fil de coton ou de lin 60 voudra dire que 60 longueurs de 1,000 mètres = 1 kilo
- *La numérotation de la soie est plus complexe : **Denier** calculé en 9,000 mètres/gramme ou **Tex** poids en 1,000 mètres/gramme*

Donc, plus le fil est gros (gros = + lourd) moins de brins sont nécessaires pour obtenir 1 lb; plus le fil est fin (fin = + léger) plus de brins seront nécessaire. Idem avec le coton et le système métrique.

Le deuxième chiffre : Ce deuxième chiffre identifie le nombre de brin : 60/2 est composé de deux brins #60 tordus ensemble donnant un fil plus gros, mais avec le même nombre de verges.

Est-ce qu'un fil 80/3 est plus gros qu'un fil 80/2 ? Oui il y a toujours les 80 longueurs de 840 verges (1lb), mais ces brins sont joints par 3 (80/3) et par 2 (80/2), donc le fil 80/3 est plus gros car il est composé de 3 brins #80 tandis que le fil 80/2 est composé de seulement 2 brins.

Une autre distinction à faire est entre le lin et le coton, étant donné qu'ils ont des calculs différents. Un fil de lin #80 n'aura pas la même grosseur qu'un fil de coton #80.

Michel Jourde, dans la revue La Dentelle #69 p. 18, nous explique une méthode qui peut nous aider étant donné que le lin et le coton ont des numérotations différentes:

1- Pour passer du lin au coton: **numéro du lin x 0,59 = Lin # 100 x 0,59 équivaut à un coton # 60**

2- Pour passer du coton au lin : **numéro du coton x 1,69 = Coton # 70 x 1,69 équivaut à un lin #120**

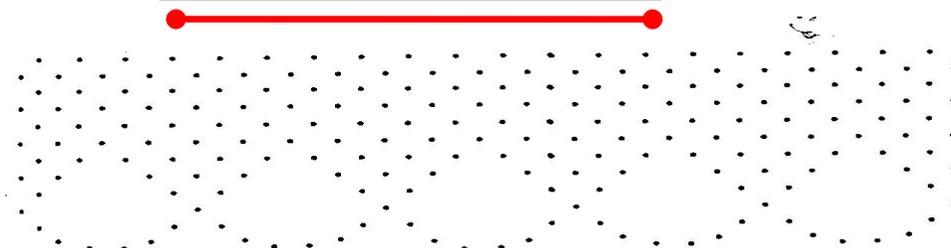
*\* Cela à condition qu'ils aient le même nombre de brins*

## SÉLECTION DU FIL

Pour certaines pièces de dentelle, la grosseur peut varier – (foulard, bijou, marque page..) et pour d'autres, la grosseur du fil est très importante. Une toile trop serrée paraîtra fripée, tandis qu'une pas assez, paraîtra plus diaphane et la dentelle ne conservera pas sa forme.

La grosseur du fil dépend de la distance entre les points d'épingle du pied verticalement ou horizontalement (rang). Généralement cette distance est calculée sur 11 points d'épingle = 10 espaces entre les épingles ce qui facilite le comptage et est plus précis. Comme cela peut devenir un peu fastidieux, il existe des livres sur les équivalences de fil où le calcul a déjà été fait.

10 espaces = 6 cm dont 0,6 cm par



Dans cet article, je vais vous entretenir sur la méthode “Wraps” de Brenda Paternoster. Cette méthode calcule le nombre de « tours » ou « wraps » que le fil prendra pour une certaine distance. Si l’on prend une règle et que l’on tourne le fil autour sans trop le tasser ou trop l’étendre pour une distance de 1cm ou ½ pouce, cela équivaudra à **X tours** ou **wraps** pour cette distance. Comme nous le mentionnons plus haut, la mesure est plus exacte si nous la calculons entre 11 points d’épingles = 10 espaces. Nombre de tours divisé par 10 espaces = le nombre de tours pour 1 espace.

Exemple : Un piqué de 10 mm entre les 2 épingles du pied = pourrait avoir 12 « wraps » par cm  
 Un piqué de 8 mm entre les 2 épingles du pied = pourrait avoir 15 « wraps » par cm  
 Un piqué de 6 mm entre les 2 épingles du pied = pourrait avoir 20 « wraps » par cm

Mme Brenda Paternoster, dans son livre « **Threads for Lace édition 5** » a déjà fait ce calcul pour un très grand nombre de fils, ce qui nous facilite la vie.

*\* Cette méthode n’est pas exacte à 100%, cela dépend de la manière qu’on placera le fil – plus serré ou moins, mais elle nous dirige quand même vers une certaine grosseur.*

Son livre est divisé en trois sections :

- La première contient les explications techniques sur la composition du fil, la méthode de calcul ...
- La deuxième comprend tous les fils dont le calcul a été fait, regroupés selon la sorte de fil (*lin, coton, soie, métallisé, autres fibres*) et par manufacturier.
- La troisième regroupe les fils par « wraps »\*, le nombre de tours pour une distance x.

<b>* Plus gros</b> est le chiffre = <u>fil plus petit</u>	<b>Plus petit</b> le chiffre = <u>fil plus gros</u>
Un fil de 30 wraps = 30 tours dans un cm <b>Étant plus petit, il y a + de tour dans un cm</b>	Un fil de 20 wraps = 20 tours dans un cm <b>Étant plus gros, il y a - de tour dans un cm</b>

### Comment retrouver les équivalences de fil

**Pour une dentelle qui mentionne déjà le fil à utiliser** : exemple fil DMC cordonnet spécial #80. En premier, je dois connaître sa grosseur en terme de « wraps ». Je vais à la 2<sup>e</sup> section comprenant tous les fils, à la partie fil de coton, recherche la compagnie DMC et le fil cordonnet spécial #80 = **30 wraps** (2S/3Z). Il y a maintenant plusieurs possibilités :

1. **Je n’ai pas ce fil à ma disposition, mais je veux utiliser un équivalent** : je vais à la 3<sup>e</sup> section dans la partie **30 wraps/cm** et j’y trouve tous les fils que je pourrais utiliser. Si je n’ai aucun de ces fils, je peux aussi choisir d’utiliser un fil un tout petit peu plus gros ou un peu plus petit : exemple 29 ou 31 wraps. Nous avons une certaine flexibilité à ce stade selon le type de dentelle et son utilisation.
2. **Je veux utiliser un fil déjà dans ma réserve** : Je trouve dans la 2<sup>e</sup> section, le fil que je désire utiliser afin de connaître son nombre de wraps. Exemple : Bockens 35/2 = **20 wraps**. Je fais ensuite un calcul afin de savoir à combien agrandir ou diminuer le patron.

**Fil suggéré X wraps divisé par le nbr de wp désiré x 100% = le % à agrandir ou diminuer**  
 30 w/cm divisé par le nbr 20 w/cm x 100 % = 150 % agrandir

👉 **Un fil plus gros nécessitera un piqué plus grand**  
**Un fil plus petit nécessitera un piqué plus petit**



**Il n'y a aucune indication sur le fil à utiliser** : Je dois donc faire le calcul et mesurer la distance entre 10 espaces. Avec la règle vérifier le nombre de **wraps/cm** que cette dentelle nécessite. Faire un test avec un fil (*Enrouler le fil sur un crayon pour la distance entre 2 points : Si cela ne comble pas l'espace, le fil est trop petit. Si cela dépasse...le fil est trop gros.*) Aux pages 8 et suivantes, Mme Paternoster nous donne quelques possibilités selon la distance et le type de dentelle. Exemples :

- Pour une dentelle Torchon, 12 tours combleront l'espace entre 2 épingles du pied
- Pour une dentelle Flandre ou Binche 18 tours combleront l'espace entre 2 épingles du pied

Les équivalences de fils ne sont pas toujours évidentes. Plusieurs facteurs entrent en jeu. C'est pourquoi il est préférable de faire un échantillon avant de débiter la pièce.

**Brenda Paternoster**, nous fournit aussi une mise à jour des fils pour son livre « Threads for Lace » qui en est rendu aujourd'hui à l'édition 7. Vous pouvez obtenir ces mises à jour et beaucoup d'autres informations sur son site : <https://paternoster.orpheusweb.co.uk>

### PETITS EXERCICES

1- Est-ce qu'un fil en lin **Bocken 80/2** est de même grosseur que le fil suggéré de coton **DMC Cordonnet spécial #80** ?

*Non. Le fil de lin est plus gros (28 wraps/cm) que le fil DMC #80 (30 wraps/cm). Toutefois la différence n'est pas énorme, mais peut être un souci dans une dentelle. Le fil de lin étant plus gros rendra la dentelle plus dense. De plus, le lin étant plus rigide qu'un fil de coton la dentelle pourrait être plus rigide. Le fil de lin Bockens 100/2 serait équivalent (30 wraps).*

2- Le patron suggère un fil de lin Golschild **Nm 60/3** puis-je utiliser le fil de lin Fresia **Nel 60/3** ?

*Non. Malgré que les 2 fils soient en lin, qu'ils aient le même nombre de brins tordus (3), il y a une différence dû à la méthode de calcul **NM** versus **NEL**. Le fil Golschild **Nm 60/3** est classé dans les **29 tours** et le fil Fresia **Nel 60/3** dans les **19 tours**. **Solution : Je pourrais utiliser un fil Fresia 80/2 (29 tours) ou n'importe quel autre fil dans la catégorie 29 tours.***

3- Si je veux quand même utiliser mon fil **Fresia Nel 60/3** à combien dois-je augmenter le piqué ?  
Je reviens à la méthode de calcul énoncée plus haut :

**Fil suggéré X wraps** divisé par **le nombre de wp désiré x 100% = le % à agrandir ou diminuer**  
29 w/cm divisé par 19 w/cm x 100 % = 152 % agrandir

*Toutefois, il y a une limite dans l'agrandissement d'un patron. Lorsqu'on agrandit un patron, tout est agrandi: l'espace entre les points, l'emplacement des pointons, la longueur des tresses, les trous d'épingle. Parfois cela peut causer des problèmes. Mieux vaut faire un test auparavant. (voir «Discover Torchon» de Ulrike Voelcker)*

*Exemple : les trous d'épingle (à 100% • - à 150 % • pas d'épingle de cette grosseur)*

4- J'ai un très beau patron, mais **aucune indication pour le fil**, comment faire ?

*Cette fois, il faut se référer à la méthode de calcul de l'espace entre les points. Mesurer la distance entre 10 espaces et vérifier le nombre de **wraps/cm** que cette dentelle nécessitera. (Enrouler le fil sur un crayon pour la distance entre 2 points : Si cela ne comble pas l'espace, le fil est trop petit. Si cela dépasse...le fil est trop gros.)*

### Source :

- **Canadian Lacemaker Gazette**, Ottawa
- **Brenda Paternoster**, *Threads for Lace* - exprime la distance en « Wraps »
- **Martina Wolter-Kampmann**, *Lace threads in dD de-* exprime la distance en dD
- **Vibeke Ezrvo**, composition du fil et tableau pour agrandissement ou réduction d'un patron



### Cantù traditionnel

Pour ce cours, j'ai choisi les échantillons en m'inspirant du livre « The technique of Cantù lace » de Véra Cockuyt (bibliothèque # 284).

Dans les trois cours sur la dentelle Cantù, nous apprendrons les différentes bordures utilisées dans cette technique de dentelle italienne traditionnelle.

1. Le point double épingle après 4 fuseaux
2. La bordure passive
3. La bordure avec « turn over stitch »
4. La bordure double utilisée comme paire contour pour souligner l'extérieur d'un modèle

Certaines d'entre vous connaissent déjà certaines bordures, j'aurai le plaisir de vous apprendre les autres.

**Le samedi 13 janvier**, dans le premier volet nous utiliserons le point double épingle après 4 fuseaux, la bordure avec « turn over stitch » et la bordure passive.

La photo représente le premier échantillon que nous réaliserons ensemble.

Nous voyons un lacet auquel est rattaché 3 motifs « ricciolo »  
Traditionnellement, la dentelle Catù est exécutée en fil de coton. Pour les patrons que nous utiliserons, vous pouvez utiliser les fils suivants :

- Fileto di Cantù # 50 (ou 40)
- Coton Brok 36/2
- DMC cordonnet 80

Vous aurez besoin de 7 paires de fuseaux bobinés en paire.  
Le patron mesure 6 cm.



**Le 10 février**, ce sera le tour de la branche ou « bandierina » ou « ramo »

Dans cette technique de dentelle on utilise une méthode pour transporter les paires appelée rouleau ou « bundling » dont on se servira pour travailler la branche.

Nous utiliserons le point double épingle après 4 fuseaux, la bordure avec « turn over stitch » et la bordure passive.

La photo représente le deuxième échantillon que nous réaliserons ensemble.

Nous voyons un lacet auquel est rattaché 2 motifs « ricciolo » vus en janvier et une branche.



Vous aurez besoin de 5 paires de fuseaux bobinés en paire.  
Le patron mesure 6 cm.

## Formation à venir (suite)

---

Et le **11 mai** nous travaillerons la fleur traditionnelle avec 3 pétales ou « stella ».

Nous utiliserons le point double épingle après 4 fuseaux, la bordure avec « turn over stitch » et la bordure passive.

La photo représente le troisième échantillon que nous réaliserons ensemble.

Nous voyons un lacet auquel est rattaché 2 motifs « ricciolo » et deux fleurs avec 3 pétales.

Vous aurez besoin de 7 paires de fuseaux bobinés en paire.  
Le patron mesure 9 cm.

**Le coût est de 15\$ par volet de formation de 2 heures**

**Nous avons encore des places disponibles**

Pour réservation: Thérèse Ouellette 450-430-6001  
[laurentides@dentellieresquebec.com](mailto:laurentides@dentellieresquebec.com)



## Nouveautés à la bibliothèque

---

### Livre 766

#### Beginner's Guide to Bobbin Lace

Auteur : Gilian Dye et Adrienne Thunder

Édition : 2007

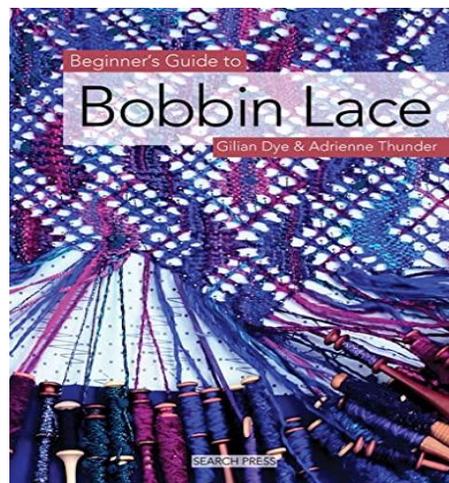
80 pages, photos en couleurs, diagrammes et patrons

Langue : Anglais

Ce livre vous guide des simples pièces de base Torchon aux écharpes, sacs à main et sacs

Bien que les points de base de la dentelle soient communs à tous les types de dentelle aux fuseaux, différentes traditions dentellières ont développé différentes manières d'assembler ces points. Une section complète sur les techniques rend la dentellerie claire, simple et agréable.

Cinq projets complets, étape par étape avec des schémas de piquage. Donne des conseils sur l'ajout d'éléments décoratifs, de perles et de pompons. Ce livre convient aussi bien aux dentellières débutantes qu'aux plus expérimentées. Un guide étape par étape clairement illustré de tous les points et techniques nécessaires pour créer une belle dentelle aux fuseaux. Il comprend des piqûres et des photographies faciles à suivre montrant comment les utiliser. Il fournit des instructions complètes pour une sélection de projets de dentelle Torchon colorée utilisant une variété de fils : un sac, un sac à main, une écharpe et un coussin.



### Livre 767

#### S'initier à la dentelle au fuseau

Auteur : Marie Gonsolin-Capelle

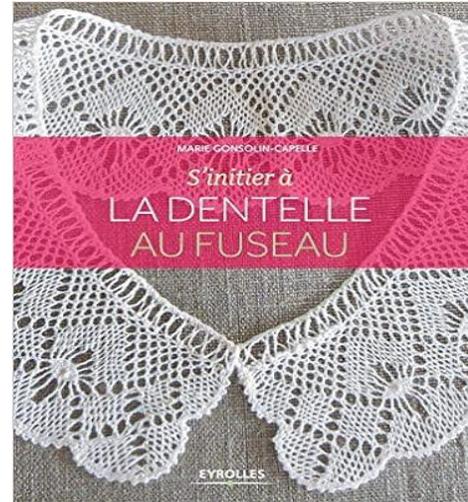
Édition 2015

159 pages, couleurs, diagrammes et patrons

Langue : français

Initiation à la dentelle au fuseau en vous proposant un apprentissage pas à pas complet de ses bases, en texte et en images. Les modèles sont de petits galons fantaisie très simples, réalisés avec des fils variés et de couleur pour faciliter la compréhension et permettre la réalisation de jolis ouvrages décoratifs pour des accessoires ou la finition de vêtements.

Tous ces modèles de galons sont accompagnés de leur dessin de piquage à taille réelle. Un tour d'horizon des outils, techniques et types de dentelle au fuseau traditionnelle termine l'ouvrage, accompagné d'un gros carnet d'adresses qui permettra aux lectrices de découvrir toute la vitalité de cet univers créatif. En cadeau aux lectrices de l'ouvrage : des pas à pas téléchargeables de modèles à coudre pour ranger tout son matériel de dentellière.



### Livre 768

#### Threads for Lace Edition 7

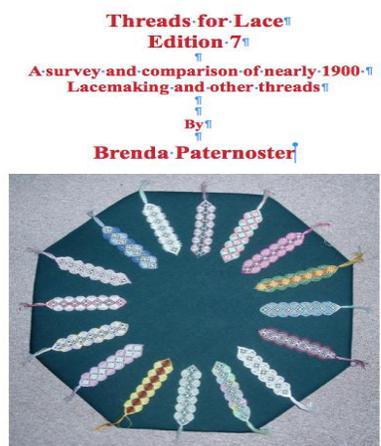
Auteur : Brenda Paternoster

Édition 2018

132 pages – noir et blanc

Langue : Anglais

Une publication de 132 pages au format A5 contenant une étude complète de nombreux fils différents – certains facilement disponibles, d'autres uniquement disponibles auprès de fournisseurs spécialisés et d'autres maintenant abandonnés. Une excellente ressource pour les dentelliers donnant des conseils sur le choix de l'épaisseur de fil appropriée pour un motif et les substitutions appropriées. Liste de fournisseurs à travers le monde à la fin du livre.



## Nouveautés à la bibliothèque

---

### Livre 769

Petits cadeaux en dentelle

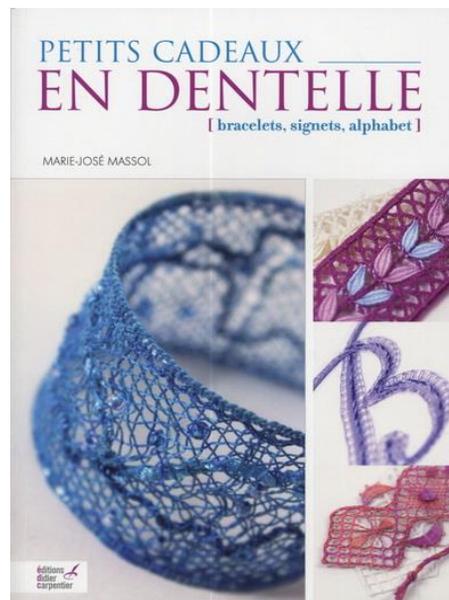
Auteur : Marie-José Massol

Édition : 2012

96 pages – 20 modèles – Photos et diagrammes en couleurs

Langue : Français

Des modèles de signets, de bracelets colorés et de lettres de l'alphabet en dentelle. Les propositions de variations sur les matières et couleurs permettent de personnaliser ses réalisations. Les explications et les diagrammes et schémas accompagnent les modèles pour guider le lecteur pas à pas dans l'apprentissage de cette technique.



## Publicité

---

 <p><i>Yves Gagnon</i> Artisan Sculpteur au couteau</p> <hr/> <p>yves.gagnon9@videotron.ca <b>819.607.0640</b></p>	 <p>Propriétaire / Owner : Patricia Gosselin</p> <p><i>Tout pour la broderie et pour les travaux d'aiguilles</i></p> <p>1368B rue St-Jacques, L'Ancienne-Lorette    <a href="http://latelierdepenelope.com">latelierdepenelope.com</a> Tel.: 418 634-0050    <a href="mailto:info@latelierdepenelope.com">info@latelierdepenelope.com</a></p> 
---	---

**FUSOBOIS**

Louis Laganière  
Louislaganiere4@gmail.com  
(438) 494-5189



de père en fils



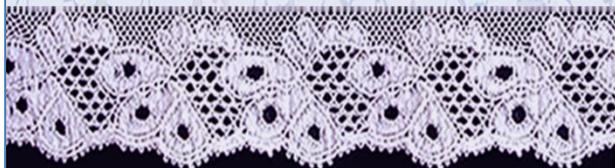
# Trillium Lace

Spécialisé dans la dentelle  
et la broderie  
Livres, fils, tissus et accessoires.

Cours par correspondance  
Contactez-nous pour plus d'informations  
Commandes postales et par courriel

Francisca Botelho  
122 Rue Kent, Gatineau  
QC, J8X3K6

info@trilliumlace.ca  
www.Trilliumlace.ca  
(819)-772-4867



Des Fils en folie

Au service  
de votre passion.

fils, tissus, livres, outils  
pour broderie et dentelle

Visitez notre nouveau  
catalogue en ligne:  
www.desfilsenfolie.com



Marie-Josée Savard  
2248, Rouvière,  
Québec, G1C 7X5  
Tél. : (418) 666-5117  
Courriel : bebete@hotmail.ca



Vous trouverez des motifs pour la broderie blanche, de couleurs, pour le Richelieu, le Colbert et les points de croix.

Les patrons Vennat montrent des fleurs, fruits, papillons, scènes de vie ainsi que des formes géométriques tous préparés sur des lins européens, du coton ou du coton/ polyester.

Raoul Vennat tient les fils DMC, Anchor, Kreinik, YLI, Caron, des rubans de soie YLI, ainsi que les tissus Grazziano, Zweigart pour la broderie Hardanger, le Lugana, le Cashel, le Aïda, etc... et les afghans.

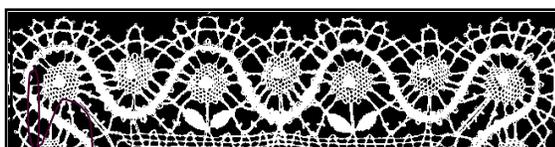
**BRODERIES Raoul Vennat**  
Commandes téléphoniques et postales acceptées.  
1031, rue Nogent, Boucherville (Québec), J4B 2R4

www.raoulvennat.com

Depuis 1912, la maison Raoul Vennat vous offre des nappes de toutes grandeurs, centres, chemins de table, tabliers, taies et draps.

Communiquez avec nos conseillères :  
Lise, Michelle ou Francine  
450-449-7575 514-924-3049  
Sans frais : 1-877-981-7575

HEURES D'OUVERTURE  
Du lundi au vendredi  
de 9h à 17h et sur rendez-vous



Cours et ateliers de  
formation  
en dentelle aux fuseaux

Cours : (10 leçons par technique)

- Russe
- Torchon
- Cluny
- Bedfordshire

Ateliers divers : analyse de patron, points d'esprit, croisement de fils, etc..

Pour information :

**Ann Genest**  
450-371-4017



## Informations générales

---

L'objectif du Bulletin de l'Association des Dentellières du Québec inc. est de promouvoir et de développer l'art de la dentelle au Québec et aussi à travers le Canada.

### PÉRIODE D'ADHÉSION

L'adhésion couvre la période se déroulant de janvier à décembre.

### COTISATION ANNUELLE

Canada : 40 \$  
Hors Canada : 55 \$ (40 \$ sans bulletin papier)  
Membre jeunesse : 25 \$

### L'ADMINISTRATION DE L'ASSOCIATION

Présidente :	Lise Gosselin	<a href="mailto:info@dentellieresquebec.com">info@dentellieresquebec.com</a>
Vice-présidente :	<b>Poste disponible</b>	<a href="mailto:info@dentellieresquebec.com">info@dentellieresquebec.com</a>
Secrétaire :	Diane Simard	<a href="mailto:secretariat@dentellieresquebec.com">secretariat@dentellieresquebec.com</a>
Trésorière :	Isabelle Lalonde	<a href="mailto:paiement@dentellieresquebec.com">paiement@dentellieresquebec.com</a>
Centre de documentation :	Lise Blouin	<a href="mailto:reservation@dentellieresquebec.com">reservation@dentellieresquebec.com</a>
Bulletin :	<b>Poste disponible</b>	<a href="mailto:bulletin@dentellieresquebec.com">bulletin@dentellieresquebec.com</a>
Ateliers :	Thérèse Ouellette	<a href="mailto:laurentides@dentellieresquebec.com">laurentides@dentellieresquebec.com</a>

**POUR NOUS JOINDRE PAR TÉLÉPHONE UTILISER LA BOITE VOCALE : 514-990-2576**

### ADRESSE POSTALE

3230 chemin de la Butte-aux-Renards, Varennes Qc J3X 0G7

### SITE INTERNET

[www.dentellieresquebec.com](http://www.dentellieresquebec.com)

### ADRESSE DU LOCAL DES RÉUNIONS

2550 rue Asselin, Brossard

### HEURE DES RÉUNIONS

9 h 30 à 14 h 30

### COÛTS DE PUBLICITÉ BULLETIN

Page : 55 \$      Demi-page : 30 \$      Quart de page : 20 \$  
Cartes professionnelles : 15 \$      Spécial : 4 publicités au prix de 3 si payées à l'avance

### DATES DE TOMBÉE POUR LA PARUTION DES ARTICLES

[bulletinA@dentellieresquebec.com](mailto:bulletinA@dentellieresquebec.com)

<b>Hiver 2024 :</b>	<b>1<sup>er</sup> janvier 2024 pour diffusion en février 2024</b>
Printemps 2024 :	22 avril 2024 pour diffusion en mai 2024
Été 2024 :	12 août 2024 pour diffusion en septembre 2024
Automne 2024 :	14 octobre 2024 pour diffusion en novembre 2024

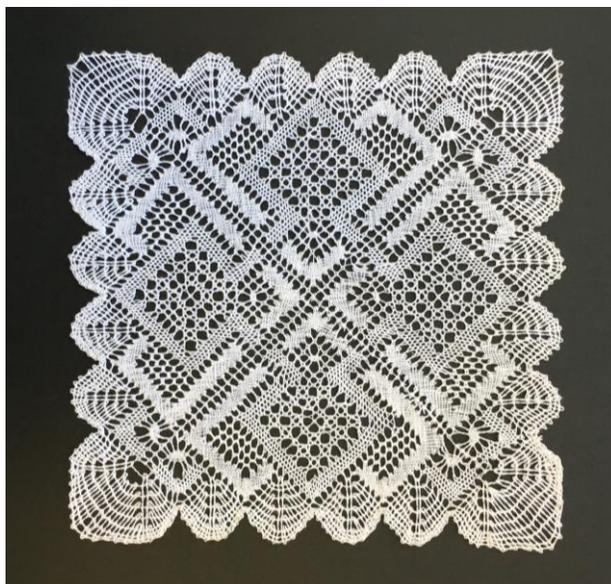
**Couverture :**      **Ginette Gauthier - Duchesse**

**Endos :**              **France Verville - Cluny**





Francine Prud'homme - Cluny



Suzanne Lacharité - Torchon



Céline Blier - Gravenmoere



Anne-Marie Janelle – Chantilly



Odette Lannoy - Chrysanthème



---

**Dépôt légal**

**Bibliothèque Nationale du Québec**

**2023**

---